



### 與警對峙十一小時 溫地辟槍手終投降

【溫地辟訊】溫地辟槍手與警方對峙十一小時後，終在警方強力攻勢下投降。警方在對峙期間，曾向該槍手開槍，但該槍手並未受傷。警方在對峙期間，曾向該槍手開槍，但該槍手並未受傷。警方在對峙期間，曾向該槍手開槍，但該槍手並未受傷。

### 起一週下局郵 費郵加增面全

【渥太華訊】聯邦政府宣佈，郵政局將於下週一（六月二十四日）起，全面調高郵費。此舉旨在彌補郵政局在過去幾年中所蒙受的虧損。郵政局表示，此次調價將根據郵件的不同類型和重量進行調整。

### 美環球航機劫持第五天 劫機者挾同五人質 在黎機場招待記者

【貝魯特電】美環球航空公司的一架客機，在黎巴嫩首都貝魯特被劫持，至今已進入第五天。劫機者挾持了五名人質，並在機場招待了記者。劫機者表示，他們的要求包括釋放被關押的囚犯和支付贖金。

### 古壁人黨李域 宣佈辭去主席職

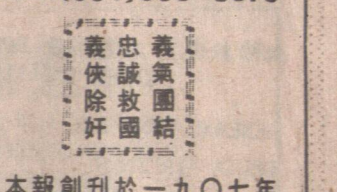
【古壁城訊】古壁城人黨主席李域，宣佈辭去該黨主席職務。李域表示，他已經在該黨工作多年，對該黨的發展做出了貢獻。他辭職的原因包括工作壓力過大和個人生活的原因。

### 仍留任省長至選出新領袖為止 宣佈辭去主席職

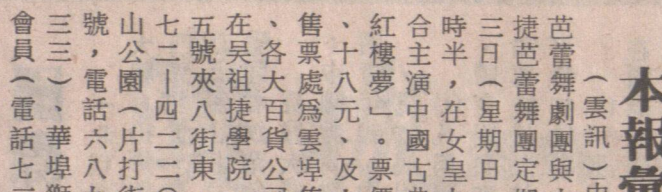
【古壁城訊】古壁城人黨主席李域，宣佈辭去該黨主席職務。李域表示，他已經在該黨工作多年，對該黨的發展做出了貢獻。他辭職的原因包括工作壓力過大和個人生活的原因。

### 芭蕾舞劇「紅樓夢」 本報專編專輯助文化交流

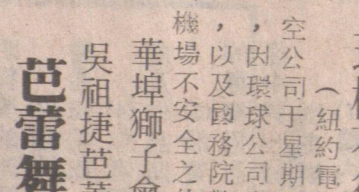
【溫地辟訊】溫地辟芭蕾舞團與中國國家中央芭蕾舞劇團聯合主演，將於本週末在溫地辟劇院演出芭蕾舞劇「紅樓夢」。本報將為此次演出提供專編專輯，以促進文化交流。



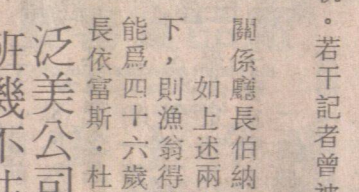
天氣  
今天最高  
度二十二度  
最低十二度  
明天最高  
度二十二度  
最低十二度



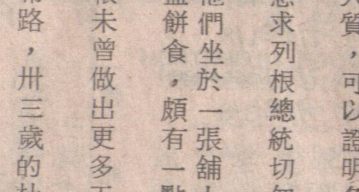
天氣  
今天最高  
度二十二度  
最低十二度  
明天最高  
度二十二度  
最低十二度



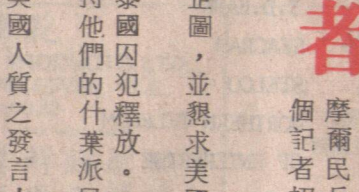
天氣  
今天最高  
度二十二度  
最低十二度  
明天最高  
度二十二度  
最低十二度



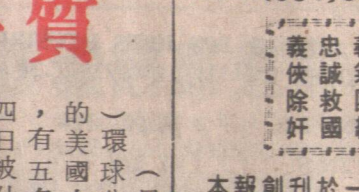
天氣  
今天最高  
度二十二度  
最低十二度  
明天最高  
度二十二度  
最低十二度



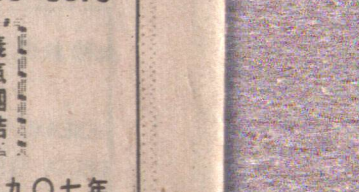
天氣  
今天最高  
度二十二度  
最低十二度  
明天最高  
度二十二度  
最低十二度



天氣  
今天最高  
度二十二度  
最低十二度  
明天最高  
度二十二度  
最低十二度



天氣  
今天最高  
度二十二度  
最低十二度  
明天最高  
度二十二度  
最低十二度



天氣  
今天最高  
度二十二度  
最低十二度  
明天最高  
度二十二度  
最低十二度

### 吳祖捷芭蕾舞團 及 中國國家中央芭蕾舞劇團 聯合主演 芭蕾舞劇「紅樓夢」

由中國著名經典小說改編  
一九八五年六月廿三日(星期日)晚上七時半  
假座女皇大戲院演出

### 紅樓夢

票價：廿五元、十八元  
及十五元  
售票處：雲華各售票中心  
及各大百貨公司均有代售

藝術指導：吳祖捷  
編導：李永祥(北京)  
吳祖捷(溫哥華)  
車軍(溫哥華)  
William Starrett (New York)

主要舞蹈員：  
朱麗平(北京)  
張丹丹(北京)  
車軍(溫哥華)  
吳正紅(溫哥華)

贊助商號：  
LING & DAVID TSUI  
ANSON REALTY LTD  
ARBY'S  
BANK OF B.C.  
YONAH BUTT  
CANAM INVESTMENTS CORP. LTD.  
CHAMBERS, PHILLIPS & CO.  
CORNING DRUGS  
DOLLAR MEAT STORE  
ELSCO CONSTRUCTION LTD.  
FIRST PRODUCE WORLD LTD.  
CHOW CHAT DOH  
GOLDEN GATE MANAGEMENT LTD.  
KIU SHUN TRADING CO. LTD.  
DR. ANTHONY KHOO  
E.C. LO  
VICTORIA LO  
NORTH PARK RESTAURANT  
OVERSEAS BANK (CANADA)  
PANG & VEE INSURANCE SERVICE LTD.  
ELLEN POON  
TSING DAO BEER  
REGENCY TRAVEL  
ROTARY BUSINESS FORMS LTD.  
ROYAL LIPAGE  
SIDNEY SUEW  
SOUTH VAN COLOR TV  
TOM LEE MUSIC  
VANCOUVER FUR CO. LTD.  
WESTLAKE RESTAURANT  
WESTCOAST COMMODITIES INC.

### HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

每日放映時間  
12:00, 2:15, 4:30  
最後放映兩場  
6:45, 9:00pm

### 榮氏東房電器

TOM APPLIANCE SERVICE  
1801 WILLIAM STREET VANCOUVER B.C.

◎免費估價  
◎取價從廉  
24小時服務

修理：乾洗衣機、爐頭修理、  
大小冰箱、凍櫃、制雪機、  
空氣調節、家庭電器。

### 中國糧油有限公司

CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD.

溫哥華士定東街239號 電話：687-4204

★慶祝哥街分店開幕酬賓大減價★

新到SUN LONG牌及加州絲苗米 一律八折

### 世界米行

RICE WORLD

哥街一百號

皇冠牌 金 牌 達來米 各款靚米  
第一牌 大牌 真珠米  
寶馬牌 日本米 標準牌 一律平賣

### 永樂菜館

1895 E. HASTINGS ST. (AT VICTORIA DR.)  
喜士定東街一八九五號 夾域多利街

電話：251-1766

### 眞味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.

2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4  
電話：(604) 253-3944  
(604) 254-6616

### 眞味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.

2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4  
電話：(604) 253-3944  
(604) 254-6616

辣味牛肉干  
甜味牛肉干  
頂靚大臘肉  
五香大臘肉  
眞正鴨肝腸  
特製珍肝腸  
美味白油腸

歡迎函索目錄  
均有代售  
各大行號  
均有代售  
歡迎函索目錄

### 永樂菜館

1895 E. HASTINGS ST. (AT VICTORIA DR.)  
喜士定東街一八九五號 夾域多利街

電話：251-1766

七天營業：星期一至四上午十一時至凌晨三時  
星期五、六、日延長至凌晨四時

粥粉麵飯  
名爐燒烤  
經濟小菜  
晚飯宵夜  
新張期間  
八折酬賓

堂食外賣  
無任歡迎

社團開席  
筵開廿席  
游水海鮮  
隨意小酌  
正宗粵菜  
名廚主理  
堂食外賣  
無任歡迎

專人專車送外賣